



SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI ECONOMIA, MANAGEMENT E METODI QUANTITATIVI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO.

CODICE CONCORSO 1186-4396

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice nominata con provvedimento d'urgenza del Direttore di Dipartimento di Economia, Management e Metodi quantitativi in data 13/12/2022 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe con la quale è stato emanato, tra gli altri, il bando per la copertura degli insegnamenti di:

- Codice concorso 1186-4396:
Insegnamento B23-17, English Business Communication, SSD L-LIN/12

per il Corso di Laurea in Economia e Management (EMA, B23)

e composta da:

prof. Massimo Florio, Professore Ordinario SSD SECS-P/03 presso Dipartimento di Economia, Management e Metodi quantitativi;

prof.ssa Daniela Vandone, Professore ordinario SSD SECS-P/11 presso Dipartimento di Economia, Management e Metodi quantitativi;

prof. Ugo Minneci, Professore ordinario SSD IUS/04 presso Dipartimento di Economia, Management e Metodi quantitativi

si riunisce al completo per via telematica il giorno 9 gennaio 2023 alle ore 10:00 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari, presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando, dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati;
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.;
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

Calabria Irene

Pelizzari Nicola

Codice concorso 1186-4396



La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel verbale 1 dei criteri.

Nome e Cognome: Irene Calabria

Punteggio totale: 20 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca	0
Attività didattica come professore a contratto in Italia	10
Formatrice linguistica SLAM, Servizio Linguistico d'Ateneo Milanese – Università degli Studi di Milano, Settembre 2020 – in corso	
Docente titolare dei corsi di Lingua inglese 1, Università degli Studi dell'Insubria – Dipartimento di Diritto, Economia e Culture, Febbraio 2020 – in corso	
Docente titolare del corso di Lingua inglese 2, Università degli Studi dell'Insubria – Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio, Settembre 2019 – Settembre 2022	
Docente del corso di Esercitazioni di Lingua inglese 1, Università degli Studi dell'Insubria – Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio, Settembre 2019 – Gennaio 2023	
Docente titolare del corso di traduzione dall'inglese e dal tedesco, Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli, Febbraio 2016 – in corso	
Docente di inglese, Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli, Febbraio 2015 – Settembre 2019	
Docente del Laboratorio di traduzione specialistica dall'inglese, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM di Milano, Ottobre 2012 – in corso	
Docente di Mediazione linguistica scritta dall'inglese e Linguistica inglese, Istituto Universitario Prospero Loria, Settembre 2012 – Settembre 2013	
Docente di Business English e italiano per stranieri, Connor Language Services, Settembre 2011 – Aprile 2019	
Insegnante di inglese e tedesco, Manuela Parisotto Lingue, Febbraio 2010 – Aprile 2011	



Altri titoli	0
Conoscenza della lingua inglese livello C2	10
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	20

La Commissione dichiara di non aver potuto valutare le pubblicazioni della dott.ssa Irene Calabria in quanto non allegate alla domanda come richiesto dal bando.

Nome e Cognome: Nicola Pelizzari

Punteggio totale: 43 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca	5
- Diploma universitario di specializzazione in English for Medical Purposes Oxford Cultural and Academic Courses, OXAC, University of Oxford	1
- Diploma universitario di perfezionamento in “Apprendimento e Sviluppo della Lingua Straniera” (annuale, 1500 ore) presso il Consorzio Interuniversitario Formazione Comunicazione e Perfezionamento FC - 2017	1
- Master universitario di II livello – Didattica della Lingua Inglese in ambito accademico Postgraduate Diploma (PGDip) TESOL with a specialism in English for Academic Purposes - 60 crediti ETCS 1 anno Languages, Linguistics and TESOL - Manchester Metropolitan, Manchester, UK	1
- Master universitario di I livello - Perfezionamento per la docenza di lingua inglese come lingua straniera - Postgraduate Certificate (PGCert) - Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) with a Specialism in Assessment and Evaluation – 60 crediti ECTS – 1 anno Languages, Linguistics and TESOL - Manchester Metropolitan, Manchester, UK	1
- Certified Master in NLP (Neuro-Linguistic Programming), Certified I Level NLP Communication - Certified II Level NLP Technician Certified III Level NLP Practitioner International Academy of NLP	1
Attività didattica come professore a contratto in Italia a.a.2022-2023 (numerosi corsi) a.a.2021-2022 (numerosi corsi) a.a.2020-2021 (numerosi corsi) a.a.2019-2020 (numerosi corsi) a.a.2018-2019 (numerosi corsi)	10



a.a.2017-2018 (numerosi corsi) a.a.2016-2017 (numerosi corsi) a.a.2015-2016 (numerosi corsi) a.a.2014-2015 (numerosi corsi) a.a.2013-2014 (numerosi corsi)	
Altri titoli	4
- Consulente Interprete d'Ufficio presso il Tribunale Ordinario di Brescia e la Procura della Repubblica di Brescia	2
- Perito Interprete Esperto presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Brescia	2
Conoscenza della lingua inglese livello C2	10
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	29

Essendo stato presentato un numero di pubblicazioni superiore al numero massimo di 2 previsto dal Bando, come previsto dal Verbale 1 la Commissione valuta le più recenti secondo quanto desunto dalle date di pubblicazione indicate:

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. English for Law, Business, and entrepreneurship Monografia di lingua inglese giuridica Nicola Pelizzari - Libreria Universitaria Edizioni 2020 – ISBN 9788833593968	Monogr	4
4. Le peculiarità linguistiche dell'Inglese Medico Scientifico e l'insorgenza di barriere nel processo comunicativo fra medico-paziente (Pubblicazione compendio / Discussione in seminario presso la Scuola di Medicina e Chirurgia Università degli Studi di Verona) N. Pelizzari, 2021	Articolo rivista naz	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	6	

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la graduatoria:

Codice concorso 1186-4396

1) dott. Nicola Pelizzari punti 35

2) dott. Irene Calabria punti 20



La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale, che deve essere firmato digitalmente, e provvede a inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it – per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 11:00.

Letto, approvato e sottoscritto,

LA COMMISSIONE

prof. Massimo Florio, presidente

prof. Ugo Minneci, membro

prof.ssa Daniela Vandone, segretario